

ZMLUVA O DIELO č. MDPT SR/IRIS-01/2006  
uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

medzi

Objednávateľ:

**Slovenská republika zast. Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR**

Sídlo: Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava

Menom spoločnosti: JUDr. Andrej Holák  
vedúci služobného úradu ministerstva

IČO: 30416094

DIČ: 2020799209

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Kód banky: 8180

Číslo účtu: 7000117681

Ministerstvo dopravy, pôšt a  
telekomunikácií SR

Zmluva č. 353/220/2006

Prílohy/listy:

(ďalej len „objednávateľ“)

a

zhotoviteľ:

**Združenie „IRIS“**

Sídlo: Výskumný ústav dopravný, a.s., Žilina  
Veľký Diel 3323, 010 08 Žilina

Zastúpené: Ing. Ľubomír Palčák, člen predstavenstva VÚD, a.s., generálny riaditeľ  
- vedúci člen združenia  
Ing. Ladislav Chyba, člen predstavenstva VÚD, a.s. – vedúci člen  
združenia  
Ing. Viliam Vavro, konateľ spoločnosti KIOS, s.r.o. – člen združenia

IČO: 3640672

DIČ: 2020099785

IČ DPH: SK2020099785

Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žilina

Kód banky: 0200

SWIFT KÓD: SUBASKBX

Číslo účtu: 63 631 432/0200

IBAN: SK 340200 0000 0000 6363 1432

(ďalej len „zhotoviteľ“)

## Článok 1 Predmet zmluvy

- (1) Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa
  - a) zhotoviť pre objednávateľa dielo – **Pilotný projekt implementácie riečnych informačných služieb na slovenskom úseku Dunaja** (č. projektu: 2005-EU-93003-S) (ďalej len „projekt“) a
  - b) vykonať činnosť – realizáciu projektu podľa Technickej špecifikácie (Príloha č. I zmluvy) a záväzok objednávateľa za riadne zhotovené dielo a vykonanú činnosť zaplatiť odmenu podľa článku 4.
- (2) Pri plnení predmetu zmluvy je zhotoviteľ viazaný predovšetkým touto zmluvou vrátane príloh a následne až pokynmi objednávateľa, ibaže ide o pokyny v rozpore s touto zmluvou.

## Článok 2 Účel zmluvy

- (1) Účelom tejto zmluvy je zabezpečenie realizácie pilotného projektu „IRIS Europe“ z programu EK TEN T ako je uvedené v článku I bod (1).
- (2) Pod pojmom „realizácia projektu“ sa rozumejú najmä všetky stavebné činnosti spojené so stavebno-technickým a softvérovým riešením podľa projektu, tak ako to vyplýva z predmetu zmluvy, príp. z pokynov objednávateľa.
- (3) Ak bude na dosiahnutie účelu tejto zmluvy potrebné uzavrieť ďalšie zmluvy, zmluvné strany sa zaväzujú ich uzavrieť.

## Článok 3 Čas, miesto a spôsob plnenia

- (1) Plnenie predmetu zmluvy sa začína dňom podpísania zmluvy a končí dňa 31. decembra 2007. Termíny odovzdania čiastkových výsledkov riešenia (časť diela) ako aj záväzný harmonogram plnenia predmetu zmluvy sú stanovené v Prílohe č. II zmluvy.
- (2) Miestom odovzdania diela, resp. jeho časti je sídlo objednávateľa. Zhotoviteľ po zhotovení diela, resp. jeho časti vyzve objednávateľa faxom, mailom alebo písomne najmenej 24 hod. vopred na jeho prevzatie v sídle objednávateľa.
- (3) Odovzdanie diela, resp. jeho časti je dokonané podpísaním záverečného preberacieho protokolu, resp. čiastkového preberacieho protokolu. Objedávateľ nie je povinný protokol podpísať v prípade, že dielo, resp. jeho časť má vady, t.j. nezodpovedá výsledku podľa zmluvy a medzi zmluvnými stranami zostanú nevysporiadané vzájomné záväzky vzniknuté počas zhotovenia príslušnej časti diela.
- (4) Ustanovenia odseku 3 sa pre činnosť podľa čl. 1 ods. 1 písm. b) použijú primerane.

#### Článok 4 Cena a platobné podmienky

- (1) Objednávateľ na plnenie svojich finančných záväzkov voči zhotoviteľovi vyplývajúcich z tejto zmluvy použije finančnú pomoc Európskej únie na podporu projektov TEN-T v rozsahu 48,239 % z uznaných nákladov na zabezpečenie plnenia predmetu zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje, pri uplatňovaní svojich nárokov na odmenu za vykonané dielo, dodržiavať voči objednávateľovi nasledovné podmienky nutné pre uplatnenie pomoci:
  - a) Každá platba zo strany objednávateľa musí byť doložená správou o technickom a finančnom plnení a ostatnými dokladmi, ktorých náležitosti sú opísané v Prílohe č. III, časť A zmluvy.
  - b) Priebežná platba nemôže v žiadnom prípade presiahnuť 4 mil. SK.
  - c) Dôvod a výška priebežnej platby sa určuje na základe skutočne vynaložených oprávnených nákladov uvedených v zozname výdavkov.
- (2) Vykonanie úhrady objednávateľ odmietne, ak nie je dodržaná čo len jedna z podmienok podľa odseku 1 a pokiaľ sa úhrada nevzťahuje na riadne vykonanú časť plnenia predmetu zmluvy, ktorá má charakter samostatnej etapy (určí objednávateľ). Objednávateľ je oprávnený overovať splnenie podmienok pre úhradu platby.
- (3) Vykonanie úhrady za plnenie predmetu zmluvy je podmienené podpísaním preberacieho protokolu a dodržaním podmienok podľa odseku 1. Deň podpísania preberacieho protokolu je zároveň dňom práva na zaplatenie uplatnenej časti ceny.
- (4) Cena za dielo je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z. nasledovne:

cena s DPH 19 %: 52 407 600,- Sk

(slovom: päťdesiatdvamiliónovštyristosedemtisícšesťsto Sk)

cena bez DPH 19 %: 44 040 000,- Sk

(slovom: štyridsaťštyrimiliónovštyridsaťtisíc Sk)

- (5) Cena podľa odseku 4 zahŕňa všetky oprávnené náklady zhotoviteľa spojené s vykonaním predmetu zmluvy (Prílohy č. III, časť A zmluvy).
- (6) V prípade zmeny zákonnej sadzby DPH v deň prevzatia diela objednávateľom sa podľa toho zmení aj cena podľa odseku 4.
- (7) Zhotoviteľ je povinný doručiť faktúru do sídla objednávateľovi do 15 dní po vzniku práva na zaplatenie.
- (8) Faktúra je splatná 30. deň po doručení objednávateľovi, ibaže došlo k odmietnutiu platby podľa odseku 2.
- (9) Faktúra musí mať všetky náležitosti daňového dokladu stanovené príslušnou platnou legislatívou. V prípade, že nebude obsahovať predpísané náležitosti daňového dokladu, resp. budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplné údaje, je obstarávateľ oprávnený túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novej faktúre plynie nová 30 dňová lehota splatnosti od jej doručenia objednávateľovi.

## Článok 5 Práva a povinnosti zmluvných strán

- (1) Zhotoviteľ môže na plnenie predmetu zmluvy použiť inú osobu. Podiel subdodávok za účelom zhotovenia čiastkových výsledkov diela verejným obstaraním nesmie prekročiť 70 % z celkovej ceny za dielo.
- (2) Zhotoviteľ je povinný pri zhotovovaní diela riadiť sa pokynmi objednávateľa, najmä dielo predložiť objednávateľovi na posúdenie a následne prepracovať podľa jeho eventuálnych pripomienok a pokynov.
- (3) Zhotoviteľ je povinný podľa potreby objednávateľa zúčastňovať sa na rokovaníach k zhotoveniu diela a plneniu predmetu zmluvy.
- (4) Pri plnení predmetu zmluvy a dosahovaní účelu zmluvy si budú zmluvné strany navzájom poskytovať potrebnú súčinnosť, a to najmä k získaniu akýchkoľvek potrebných povolení, potvrdení a rozhodnutí orgánov verejnej správy, ktoré sú predpokladom alebo akýmkoľvek spôsobom súvisia s realizáciou zmluvy.
- (5) Zhotoviteľ sa zaväzuje neodkladne písomne informovať objednávateľa o každom prípadnom zdržaní, či iných skutočnostiach, ktoré by mohli ohroziť včasné a riadne zhotovenie a odovzdanie diela.
- (6) Objednávateľ je oprávnený vykonávať kontrolu plnenia predmetu zmluvy a za týmto účelom požadovať najmä vysvetlenia, predloženie dokumentácie a inú súčinnosť zo strany zhotoviteľa. Vykonanie kontroly je objednávateľ povinný zhotoviteľovi vopred oznámiť. Zhotoviteľ je povinný zistené nedostatky odstrániť a následne o tom informovať objednávateľa.
- (7) Zhotoviteľ poskytne objednávateľovi najneskôr do 14 dní od písomného vyžiadania nasledovné doklady:
  - Správy o technickom a finančnom plnení, ako aj ostatné dokumenty v dvoch exemplároch, v slovenskom a anglickom jazyku.
  - Priebežné a konečné správy o technickom a finančnom plnení a iné dokumenty, ktoré podmieňujú platbu.
- (8) Správy podľa predchádzajúceho odseku, musia obsahovať technický súhrn prebiehajúcej realizácie projektu a prijatých opatrení na zabezpečenie primeraného zverejnenia finančnej pomoci Spoločenstva poskytovanej v súlade s článkom 16 nariadenia (ES) č. 2236/95. V týchto správach treba uviesť práce a štúdie, ktoré boli dokončené a tie, ktoré treba dokončiť, prípadné oneskorenie a prípadne dátum predpokladaného ukončenia, zoznam výdavkov (Príloha č. III, časť B zmluvy), akékoľvek doplňujúce informácie dodané k tým, ktoré sa poskytli v poslednej správe o pokroku projektu.
- (9) Objednávateľ si vyhradzuje právo vyžiadať si od príjemcu správu o externom audite, ktorú vypracoval autorizovaný audítor.
- (10) Zhotoviteľ predloží objednávateľovi Konečnú správu o technickom a finančnom plnení, ktorá obsahuje:
  - a) technické zhrnutie konečnej realizácie projektu a prijatých opatrení na zabezpečenie primeraného zverejnenia poskytnutej finančnej pomoci Spoločenstva a to v súlade s článkom 16 nariadenia (ES) č. 2236/95. Úplné správy o projekte a zoznam výdavkov sa poskytnú podľa Prílohy č. III, časť B zmluvy),

- b) podklady pre preniásenie o skutočne vzniknutých výdavkoch a uskutočnených platiabách, ktoré sa týkali Štúdie alebo prác,
  - c) hodnotiaci formulár obsahujúci osobitné hodnotenie projektu alebo informácie a pomoc potrebnú na vyhodnotenie projektu.
- (11) Zhotoviteľ predloží objednávateľovi Výročnú správu o priebehu realizácie projektu, najneskôr do 28. februára 2007. Táto správa musí obsahovať technické a finančné ukazovatele pokroku činností projektu do tohto obdobia zmienku o vzniknutých problémoch, opis akýchkoľvek prípadov meškania alebo odchýlok oproti stanoveným cieľom a v súlade s článkom 12 nariadenia (ES) č. 2236/95 aj opis administratívneho a kontrolného systému vytvoreného na zabezpečenie úspešného plnenia projektov.
- (12) Zhotoviteľ zabezpečí informovanosť verejnosti o úlohe Spoločenstva pri realizácii projektov, podľa článku 16 nariadenia (ES) č. 2236/95. Pre projekty, ktoré sa týkajú prác, sa propagácia zabezpečí formou informačných tabúl, ktoré budú umiestnené na stavbe. Po jej ukončení sa v prípade infraštruktúry prístupnej verejnosti informačné tabule nahradia trvalými pamätnými tabuľami. Na informačných tabuľach a pamätných tabuľach musí byť okrem európskeho znaku aj text: „Projekt spolufinancovala Európska únia z rozpočtu transeurópskych sietí“.
- (13) Zmluvné strany sa zaväzujú si bezodkladne písomne oznámiť každú zmenu údajov uvedených v časti „zmluvné strany“ ako i ďalšie údaje, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie povinností zmluvných strán a dosiahnutie účelu tejto zmluvy.

## **Článok 6**

### **Vlastnícke právo k dielu a nebezpečenstvo škody v ňom**

Vlastnícke právo k dielu a nebezpečenstvo škody na diele prechádza na objednávateľa dňom prevzatia diela.

## **Článok 7**

### **Osoby oprávnené konať**

Vo veciach tejto zmluvy je za objednávateľa oprávnený konať generálny riaditeľ sekcie dopravnej politiky MDPT SR.

Vo veciach tejto zmluvy je za zhotoviteľa oprávnený konať Ing. Ľubomír Palčák, Výskumný ústav dopravný, a.s., člen predstavenstva.

Odborný garant za objednávateľa je Ing. Matej Vaníček, sekcia dopravnej politiky MDPT SR

Odborný garant za zhotoviteľa je Ing. Peter Žitňanský, Výskumný ústav dopravný, a.s.

### **Článok 3 Dôverné informácie**

- (1) Zmluvné strany sa zaväzujú považovať informácie obsiahnuté v tejto zmluve ako aj informácie, ktoré získali pri tvorbe a realizácii obsahu tejto zmluvy za dôverné informácie podľa § 271 Obchodného zákonníka. Uvedené informácie sa zaväzujú chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením predmetu zmluvy, nezneužívať a nesprístupniť ich tretím osobám.
- (2) Ustanovenia tohto článku platia a sú účinné aj po ukončení plnenia predmetu tejto zmluvy.

### **Článok 9 Sankcie**

- (1) V prípade omeškania zhotoviteľa so zhotovením a odovzdaním diela a vykonaním činnosti zaplatí zhotoviteľ objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z príslušnej ceny za každý aj začatý deň omeškania.
- (2) V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúry zaplatí zhotoviteľovi úroky z omeškania vo výške 0,1 % z fakturovanej sumy alebo jej nezaplatenej časti za každý aj začatý deň omeškania.
- (3) Za omeškanie sa nepovažuje stav, ktorý vznikol v lehote na plnenie mimo moci a vôle neplniacej zmluvnej strany a pokiaľ stále trvá.
- (4) Ustanovenia o náhrade škody pre škodu spôsobenú prípadom, na ktorý sa vzťahuje zmluvná pokuta týmto nie sú dotknuté. Poškodená strana je oprávnená požadovať zaplatenie náhrady škody presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.
- (5) V prípade, že z dôvodu nedodržania pravidiel financovania projektu uvedených v Prílohe č. III. časť A zmluvy v priamej príčinnej súvislosti s konaním zhotoviteľa dôjde ku kráteniu započítateľných nákladov z príspevku EU na realizáciu projektu, o túto sumu sa zníži cena podľa čl. 4.

### **Článok 10 Odstúpenie od zmluvy**

- (1) Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak:
  - a) zhotoviteľ je v omeškaní s plnením akejkoľvek časti predmetu zmluvy najmenej 30 dní a omeškanie nie je spôsobené v dôsledku správania sa objednávateľa,
  - b) zhotoviteľ vyhlási, že si svoju povinnosť nesplní,
  - c) odmietne rešpektovať pokyn objednávateľa,
  - d) z dôvodu podľa čl. 4 ods. 2 opakovane odmietne vykonať platbu,
  - e) ak odmietne uzavrieť zmluvu podľa čl. 2 ods. 3, resp. splniť si povinnosti podľa nej,
  - f) zhotoviteľ mu znemožní vykonať kontrolu plnenia predmetu zmluvy alebo
  - g) sa dopustí iného podstatného porušenia jeho zmluvnej povinnosti.

- 2) Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak objednávateľ mu neposkytuje potrebnú súčinnosť pre splnenie predmetu zmluvy alebo je v omeškaní s úhradou platby najmenej 30 dní.
- (3) Odstúpenie od zmluvy je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

### **Článok 11** **Ostatné ustanovenia**

- (1) Zhotoviteľ vyhlasuje, že ním dodané dielo nie je zaťažené právom tretej osoby (dielo nemá právne vady).
- (2) V prípade zistenia právnych väd je zhotoviteľ povinný bezodkladne upraviť dielo tak, aby nenarušoval práva tretích osôb.
- (3) Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť výsledok činnosti, ktorý predstavuje dielo tretím osobám a sám ho používať bez súhlasu objednávateľa.
- (4) Objednávateľ je oprávnený dielo použiť len v súvislosti s predmetom svojej činnosti a v tomto rozsahu vykonávať všetky majetkové práva autora.
- (5) Ak predmetom zmluvy podľa čl. 2 ods. 3 bude zabezpečenie zhotovenia diela, ktoré je predmetom ochrany podľa autorského zákona, objednávateľ bude k dielu vykonávať všetky majetkové práva autora a používať ho v súvislosti so svojou pôsobnosťou.

### **Článok 12** **Oznámenia a ich doručenie**

- (1) Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek oznámenia, požiadavky, správy a iné informácie súvisiace s plnením predmetu zmluvy si budú navzájom vymieňať v písomnej forme.
- (2) Pod pojmom písomná forma sa rozumie zásielka, písomnosť, hmotne vyjadrený prejav vôle, ktorý možno doručiť poštou, kuriérom, faxom alebo e-mailom.
- (3) Dôležité písomnosti možno doručiť jedine poštou, kuriérom alebo faxom doplneným do 3 dní od odoslania zaslaním textu faxovej správy poštou alebo kuriérom.
- (4) Doručením zásielky poštou sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto deň
  - a) v ktorom táto zmluvná strana ju odoprela prijať,
  - b) ktorým márne uplynula odborná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
  - c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy alebo iná obdobná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.
- (5) Pre doručovanie kuriérskou službou sa obdobne použije odsek 4.
- (6) Podanie poslané e-mailom sa považuje za doručené nasledujúci deň po tom, čo bolo doručené potvrdenie o prijatí druhou stranou.
- (7) Podanie poslané faxom sa považuje za doručené nasledujúci deň po tom, čo odosielateľovi fax vyznačil úspešné doručenie správy.

**Článok 13**  
**Záverečné ustanovenia**

- (1) Zmluvné strany výslovne vyhlasujú, že prípadné spory vzniknuté z tejto zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou a až následne v prípade nevyriešenia sporu dohodou sa obrátia na súd.
- (2) Táto zmluva s Prílohami č. I až III nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
- (3) Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať jedine formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- (4) Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a s ním súvisiacimi predpismi.
- (5) Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá strana dostane po 2 vyhotovenia.


V Bratislave dňa ..... 10 NOV. 2006 .....

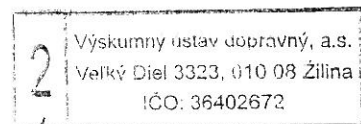
V Žiline dňa .....


Objednávateľ:

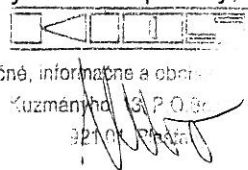
  
JUDr. Andrej Holák  
vedúci služobného úradu

Zhotoviteľ:

  
Ing. Ľubomír Palčák  
člen predstavenstva  
Výskumný ústav dopravný, a.s.



  
Ing. Ladislav Chyba  
člen predstavenstva  
Výskumný ústav dopravný, a.s.

  
KIOS s.r.o.  
Kuzmányho 13, P.O. Box  
021 01 Žilina

Ing. Viliam Vavro  
konateľ spoločnosti KIOS s.r.o.

LR